

Guida all'uso 5056

Introduzione

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO. Per ottenere il massimo delle prestazioni da questo acquisto, leggere con attenzione questo manuale.

Attenzione!

- Le funzioni di misurazione incorporate in questo orologio non sono destinate all'impiego per misurazioni che richiedono precisione professionale o industriale. I valori prodotti da questo orologio devono essere considerati solo come rappresentazioni ragionevolmente accurate.
- Quando si pesca, adottare sempre le precauzioni appropriate per garantire la propria sicurezza personale e la sicurezza personale degli altri intorno a sé.
- L'indicatore di livello di pesca e l'indicatore di fase lunare prodotti da questo orologio si basano tutti su calcoli che utilizzano le impostazioni di ora e data attuali e di località di casa dell'orologio. Per questo motivo, è necessario accertarsi che i dati di data e ora attuali e i dati della propria località di casa siano tutti corretti prima di usare gli indicatori.
- Fare riferimento alla sezione "Indicazione dell'ora" di questo manuale per informazioni sull'impostazione dell'ora e della data attuali, e sulla specificazione della propria località di casa.
- Notare che l'indicatore di livello di pesca e l'indicatore di fase lunare si basano tutti su valori calcolati. Essi sono forniti esclusivamente a scopo di riferimento.

Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite subite dall'utilizzatore o da terzi derivanti dall'uso di questo prodotto o da suoi problemi di funzionamento.

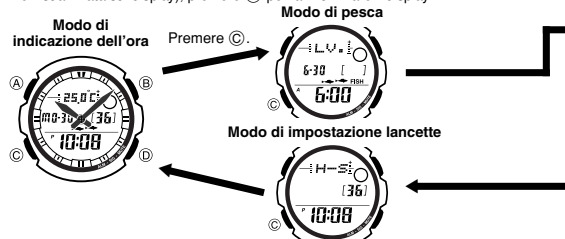
Cenni su questo manuale



- Le operazioni di tasto sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Per semplicità, le visualizzazioni di esempio in questo manuale non mostrano le lancette analogiche dell'orologio.
- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione "Riferimento".

Guida generale

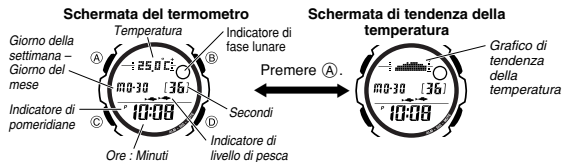
- Premere (C) per passare da un modo di funzionamento ad un altro.
- In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), premere (B) per far illuminare il display.



Indicazione dell'ora

Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e per vedere l'ora e la data attuali. Questo orologio possiede un'indicazione dell'ora digitale e un'indicazione dell'ora analogica separate. Il procedimento per l'impostazione dell'ora digitale differisce dal procedimento per l'impostazione dell'ora analogica.

- Nel modo di indicazione dell'ora, premere (A) per far passare la visualizzazione dalla schermata del termometro alla schermata di tendenza della temperatura e viceversa.



- L'indicatore di livello di pesca indica le ore in cui si presume che i pesci stiano mangiando. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Modo di pesca".
- L'indicatore di fase lunare mostra la fase lunare attuale conformemente alla data attuale segnata nel modo di indicazione dell'ora.
- Per i dettagli sulla schermata del termometro e sul grafico di tendenza della temperatura, fare riferimento a "Termometro".

Importante!

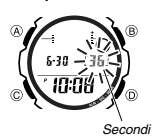
- Accertarsi di configurare correttamente l'ora e la data attuali, e i dati della propria località di casa (i dati per la località in cui si usa l'orologio) prima di usare le funzioni di questo orologio. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Dati della località di casa".

Impostazione dell'ora e della data digitali

Questo orologio dispone di valori di differenza rispetto al tempo universale coordinato pre-selezionati, che rappresentano i rispettivi fusi orari del mondo. Prima di impostare l'ora digitale, accertarsi di impostare innanzitutto la differenza rispetto al tempo universale coordinato per la propria località di casa, che è il luogo in cui normalmente si userà l'orologio.

- Notare che le ore segnate nel modo di ora internazionale vengono visualizzate tutte conformemente alle impostazioni dell'ora e della data configurate nel modo di indicazione dell'ora.

Per impostare l'ora e la data digitali



- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 - Accertarsi di configurare la differenza rispetto al tempo universale coordinato corretta per la propria località di casa prima di configurare una qualsiasi delle altre impostazioni del modo di indicazione dell'ora.
 - Per informazioni sulle impostazioni di differenza rispetto al tempo universale coordinato che sono supportate, fare riferimento a "City Code List" (Lista dei codici delle città).

Modo di richiamo dati di temperatura



Modo di cronometro



Modo di ora internazionale



Modo di suoneria



Modo di timer per il conto alla rovescia



- Premere (C) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare l'impostazione desiderata.



- Mentre l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare (D) o (B) per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
36	Riportare i secondi a 00	Premere (D).
07 DST	Impostare l'ora legale (07) o l'ora solare (0F)	Premere (D).
+ 90	Specificare la differenza rispetto al tempo universale coordinato	Usare (D) (+) o (B) (-).
P 10:00	Cambiare le ore o i minuti	Usare (D) (+) o (B) (-).
12H	Passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore (12H) a quello di 24 ore (24H) e viceversa	Premere (D).
6-30 2008	Cambiare l'anno, il mese o il giorno del mese	Usare (D) (+) o (B) (-).

- La gamma di impostazione della differenza rispetto al tempo universale coordinato è da -12,0 a +14,0 in unità di 0,5 ore per l'ora solare (ora legale disattivata), e da -11,0 a +15,0 in unità di 0,5 ore per l'ora estiva (ora legale attivata).
- Per informazioni su impostazioni diverse da quella dell'ora e della data, fare riferimento alle seguenti sezioni.

Taratura del sensore di temperatura: "Termometro"
 Unità di temperatura: "Per specificare l'unità di visualizzazione per la temperatura"

- Premere (A) due volte per lasciare la schermata di impostazione.
 - Il formato di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore selezionato nel modo di indicazione dell'ora viene applicato in tutti i modi di funzionamento.
 - Il giorno della settimana viene visualizzato automaticamente conformemente alle impostazioni della data (anno, mese e giorno del mese).
 - Fare riferimento a "Impostazione dell'ora legale (DST)" di seguito per i dettagli sull'impostazione dell'ora legale.
 - Ogni volta che l'impostazione dei secondi viene cambiata, le lancette analogiche vengono regolate conformemente.

Impostazione dell'ora legale (DST)

L'ora legale (ora estiva) fa avanzare l'impostazione dell'ora di un'ora rispetto all'ora solare. Ricordare che non tutti i paesi o persino non tutte le aree locali adottano l'ora legale.

Per far passare l'ora digitale segnata nel modo di indicazione dell'ora dall'ora legale (DST) all'ora solare e viceversa



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 2. Premere (C) una volta; appare la schermata di impostazione ora legale.
 3. Premere (D) per passare dall'ora legale (ON visualizzato) all'ora solare (OFF visualizzato) e viceversa.
 4. Premere (A) due volte per lasciare la schermata di impostazione.
- L'indicatore DST appare sulle schermate dei modi di indicazione dell'ora, pesca, suoneria e impostazione lancette a indicare che l'ora legale è attivata. Nel caso del modo di pesca, l'indicatore DST appare soltanto sulla schermata del livello di pesca.

Dati della località di casa

La fase lunare, l'indicatore di livello di pesca e i dati del modo di pesca non saranno visualizzati appropriatamente se i dati della località di casa (differenza rispetto al tempo universale coordinato e longitudine) non sono configurati correttamente.

- La differenza rispetto al tempo universale coordinato è un valore che indica la differenza di ora che intercorre fra il punto di riferimento situato a Greenwich, in Inghilterra, e il fuso orario in cui si trova una città.
- Il "tempo universale coordinato" (TUC) (in inglese: "Universal Time Coordinated" (abbreviazione: UTC)) è lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora. Esso si basa su orologi atomici (al cesio) mantenuti con cura e aventi una precisione al microsecondo. I secondi in più vengono aggiunti o sottratti come necessario per mantenere il tempo universale coordinato in sincronia con la rotazione della Terra.
- La "Site Data List" (Lista dei dati di località) fornisce informazioni sulla differenza rispetto al tempo universale coordinato e sulle longitudini di vari luoghi del mondo.
- I seguenti sono i dati della località di casa di default di fabbrica iniziali (Tokyo, Giappone) che sono in vigore al momento dell'acquisto dell'orologio, e ogni volta che si sono fatte sostituire le pile dell'orologio. Cambiare queste impostazioni conformemente all'area in cui normalmente si usa l'orologio.

Per configurare i dati della località di casa

Longitudine (est/ovest)



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere (C) due volte per visualizzare la schermata di impostazione differenza rispetto al tempo universale coordinato, e verificare che l'impostazione sia corretta.
 - Se l'impostazione della differenza rispetto al tempo universale coordinato non è corretta, usare (D) (+) o (B) (-) per cambiarla.
3. Premere (A) per visualizzare la schermata di impostazione valore di longitudine.

Impostazione	Schermata	Operazioni di tasto
Valore di longitudine	140°	Usare (D) (+) o (B) (-) per cambiare l'impostazione. • È possibile specificare un valore da 0° a 180°, in scatti di 1 grado.
Unità di longitudine (Est/Ovest)	E	Usare (D) per passare da longitudine est (E) a longitudine ovest (W) e viceversa.

6. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

Impostazione dell'ora analogica

Eseguire il procedimento descritto di seguito quando l'ora indicata dalle lancette analogiche non corrisponde all'ora dell'indicazione digitale.

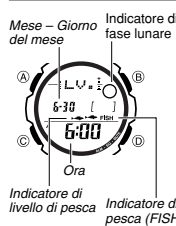
Per regolare l'ora analogica



1. Nel modo di indicazione dell'ora, premere (C) sette volte per entrare nel modo di impostazione lancette.
2. Tenere premuto (A) finché l'ora digitale attuale inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
3. Usare (D) per regolare l'impostazione analogica.

- Premere (D) una volta per far avanzare le lancette di 20 secondi.
 - Tenere premuto (D) per far avanzare le lancette rapidamente.
 - Per bloccare il movimento rapido delle lancette, tenere premuto (D) per far partire le lancette e quindi premere (B) per bloccarle. Le lancette continueranno ad avanzare per un ciclo di 12 ore o finché si preme un tasto qualsiasi per fermarle. Esse si fermeranno automaticamente anche dopo che l'indicazione dell'ora è avanzata di 12 ore o se una suoneria (suoneria quotidiana, segnale orario di ora esatta o segnale acustico del conto alla rovescia) inizia a suonare.
4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
 - La lancetta dei minuti viene regolata leggermente per corrispondere ai secondi quando si lascia la schermata di impostazione.
 - Per ritornare al modo di indicazione dell'ora, premere (C).

Modo di pesca



Schermata del livello di pesca

- Il modo di pesca visualizza un indicatore che mostra, sotto forma di uno tra cinque livelli, l'idoneità per la pesca di una data e di un'ora (dal minuto 00 al minuto 59 di una particolare ora) specifiche. Questo modo di funzionamento può essere usato anche per visualizzare i dati riguardanti la Luna (età della Luna e fase lunare) per una data specifica.
- Se si sospetta che l'indicatore di livello di pesca o i dati riguardanti la Luna attuali siano errati per qualche motivo, controllare le impostazioni attuali del modo di indicazione dell'ora (ora, data e località di casa), e correggerle se necessario.
 - Per informazioni sull'indicatore di fase lunare, fare riferimento a "Indicatore di fase lunare".
 - Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di pesca, in cui è possibile entrare premendo (C).

Indicatore di livello di pesca

l'Indicatore di livello di pesca indica la vantaggiosità relativa di un'ora di pesca (calcolata conformemente alla culminazione della Luna e alla fase lunare) come indicato nella tabella sottostante.

Livello 5	Livello 4	Livello 3	Livello 2	Livello 1
→→→→→	→→→→	→→→	→→	→

Culminazione della Luna	Superiore Inferiore	Ovest Est	Altre
Fase lunare			
Luna nuova*	Livello 5	Livello 4	Livello 3
Luna piena			
Primo quarto	Livello 4	Livello 3	Livello 2
Ultimo quarto			
Altre	Livello 3	Livello 2	Livello 1

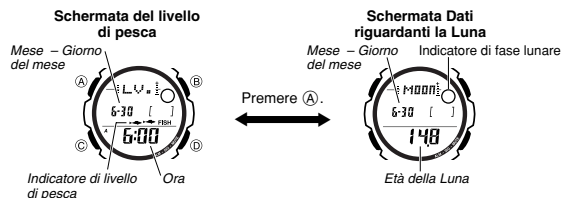
* Questi indicatori appaiono realmente durante le età della Luna da 13,0 a 16,6 (Luna piena e fase immediatamente precedente ad essa) e da 27,7 a 1,8 (Luna nuova e fase immediatamente precedente ad essa).

- L'indicatore di livello di pesca cambia conformemente ai dati riguardanti la Luna.
- Nel modo di indicazione dell'ora, l'indicatore FISH lampeggia ogni volta che il livello di pesca dell'ora attuale è 4 o 5.

Per vedere il livello di pesca e i dati riguardanti la Luna attuali

Nel modo di pesca, premere (A) per passare dalla schermata del livello di pesca alla schermata Dati riguardanti la Luna e viceversa.

- L'indicatore di livello di pesca mostra il livello per l'ora visualizzata. La schermata del livello di pesca iniziale mostra il livello per le 6:00 am. La schermata Dati riguardanti la Luna mostra l'età della Luna e la fase lunare per la data attuale.

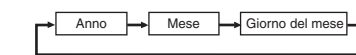
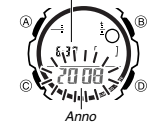


- Mentre è visualizzata la schermata del livello di pesca, premere (D) per avanzare all'ora successiva.
- Mentre è visualizzata la schermata Dati riguardanti la Luna, premere (D) per avanzare al giorno successivo.

- È anche possibile specificare una data particolare (anno, mese, giorno del mese) per vedere il relativo livello di pesca e i relativi dati riguardanti la Luna. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Per specificare una data".
- Quando si entra nel modo di pesca, la schermata (livello di pesca o Dati riguardanti la Luna) che era visualizzata l'ultima volta che si è usciti da quel modo appare per prima.

Per specificare una data

Mese - Giorno del mese



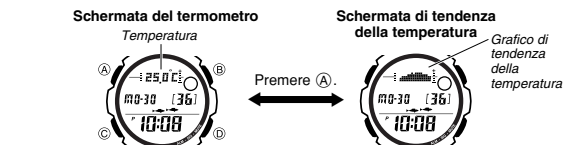
1. Nel modo di pesca, tenere premuto (A) finché l'impostazione dell'anno inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere (C) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare le altre impostazioni.

3. Mentre un'impostazione lampeggia, usare (D) (+) o (B) (-) per farla cambiare.
 - È possibile specificare una data per il periodo compreso fra il 1° gennaio 2000 e il 31 dicembre 2099.
4. Premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.
5. Usare (A) per visualizzare la schermata del livello di pesca o la schermata Dati riguardanti la Luna.

Termometro

Questo orologio utilizza un sensore di temperatura per misurare la temperatura. Una lettura viene prodotta durante ciascun minuto di numero pari, e il risultato dell'ultima lettura viene visualizzato sulla schermata del termometro.

L'orologio produce anche delle letture a parte e le memorizza nella memoria per la visualizzazione sul grafico di tendenza della temperatura, che può essere visto nel modo di indicazione dell'ora. I valori della temperatura misurati vengono memorizzati nella memoria per il richiamo in seguito quando se ne ha bisogno.



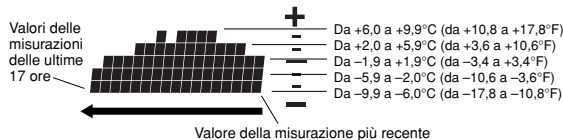
- È possibile selezionare sia l'unità in gradi Celsius (°C) che quella in gradi Fahrenheit (°F) per la schermata del termometro. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Per specificare l'unità di visualizzazione per la temperatura".
- La schermata del termometro visualizza i valori della temperatura in unità di 0,1°C (o in unità di 0,2°F).
- La gamma di visualizzazione della schermata del termometro è da -10,0°C a 60,0°C (o da 14,0°F a 140,0°F).
- È possibile tarare il sensore di temperatura se ci si accorge che i valori della temperatura visualizzati non sono corretti. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Taratura del sensore di temperatura".

Importanti!

- Le misurazioni della temperatura vengono influenzate dalla temperatura corporea (quanto si porta l'orologio al polso), dalla luce solare diretta e dall'umidità. Per ottenere una misurazione della temperatura più accurata, togliersi l'orologio dal polso, collocarlo in un luogo ben ventilato e al riparo dalla luce solare diretta, ed asciugare l'umidità condensata sulla cassa dell'orologio. Affinché la cassa dell'orologio raggiunga la temperatura ambiente effettiva, sono necessari da 20 a 30 minuti circa.

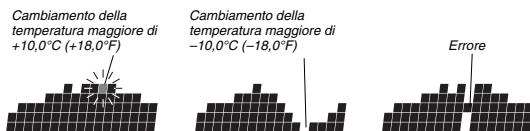
Grafico di tendenza della temperatura

L'orologio produce delle letture di temperatura anche alla prima e alla seconda metà di ciascuna ora e ne memorizza i risultati nella memoria per la visualizzazione sul grafico di tendenza della temperatura. A seconda dell'ora attuale segnata nel modo di indicazione dell'ora, il grafico di tendenza della temperatura mostra le misurazioni della prima metà dell'ora o le misurazioni della seconda metà dell'ora per le ultime 17 ore. Dall'inizio della prima metà di ciascuna ora fino al 29° minuto, sul grafico vengono mostrate le ultime letture della prima metà dell'ora. Dall'inizio della seconda metà di ciascuna ora fino al 59° minuto, sul grafico vengono mostrate le ultime letture della seconda metà dell'ora. Il contenuto del grafico di tendenza della temperatura viene aggiornato ogni 30 minuti.



L'asse orizzontale del grafico rappresenta il tempo. La colonna all'estrema destra è il valore della temperatura più recente in memoria, mentre la colonna all'estrema sinistra è il valore della temperatura memorizzato 17 ore prima circa (1 punto = 1 ora). L'asse verticale del grafico rappresenta il cambiamento relativo da un'ora alla successiva.

- Quando il cambiamento relativo da un'ora alla successiva supera +10,0°C (+18,0°F), il punto nella posizione più alta per le ore pertinenti lampeggia.
- Quando il cambiamento relativo da un'ora alla successiva supera -10,0°C (-18,0°F), non c'è alcun punto nella colonna delle ore pertinenti.
- Se per qualche motivo si verifica un errore di misurazione, verrà visualizzato soltanto un singolo punto nella colonna centrale.



Richiamo dei dati di temperatura

Le misurazioni che l'orologio effettua alla prima e alla seconda metà di ciascuna ora vengono memorizzate nella memoria automaticamente. La memoria può contenere un massimo di 50 registrazioni di misurazione. È possibile usare il modo di richiamo dati di temperatura per richiamare i dati in memoria quando se ne ha bisogno.

- Ciascuna registrazione di dati di temperatura ha un numero. La registrazione di dati più recente è la numero 01, mentre la registrazione di dati più vecchia è quella con numero più alto.
- Quando nella memoria sono già presenti 50 registrazioni, se si memorizza una nuova lettura di temperatura, la registrazione più vecchia (numero di registrazione 50) viene cancellata automaticamente per fare spazio ai nuovi dati. Ai nuovi dati viene assegnato il numero di registrazione 1, e tutti i numeri di tutte le altre registrazioni (da 01 a 49) vengono incrementati di 1 (passando a 02 fino a 50).

Per richiamare le registrazioni di temperatura

- Nel modo di indicazione dell'ora, premere **C** due volte per entrare nel modo di richiamo dati di temperatura.
 - Questa operazione visualizza la registrazione più recente attualmente presente in memoria.
- Usare **D** (+) per scorrere le registrazioni.
 - Se si preme **D** mentre è visualizzata la registrazione più vecchia, si scorrerà fino alla registrazione più recente.
 - Se un'operazione di misurazione della temperatura viene eseguita mentre è visualizzata una registrazione, il numero della registrazione visualizzata verrà incrementato di 1.
 - Se si verifica un errore durante la misurazione della temperatura, "--" verrà visualizzato al posto del valore di temperatura nella registrazione corrispondente.

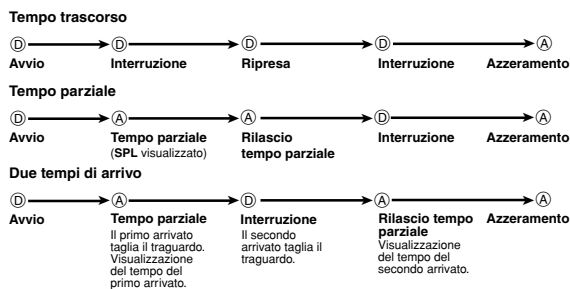


Cronometro

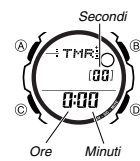
Il cronometro consente di misurare il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.

- La gamma di visualizzazione del cronometro è di 99 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.
- Il cronometro continua a funzionare, ripartendo da zero ogni volta che raggiunge il suo limite, finché non lo si ferma.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di cronometro, in cui è possibile entrare premendo **C**.

Per misurare i tempi con il cronometro



Timer per il conto alla rovescia



È possibile impostare il timer per il conto alla rovescia nella gamma compresa tra 1 minuto e 100 ore. Una suoneria suona quando il conto alla rovescia giunge a zero.

- È anche possibile selezionare la ripetizione automatica, che fa ripartire automaticamente il conto alla rovescia dal valore originale impostato ogni volta che viene raggiunto lo zero.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di timer per il conto alla rovescia, in cui è possibile entrare premendo **C**.

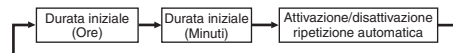
Per usare il timer per il conto alla rovescia

Premere **D** mentre l'orologio è nel modo di timer per il conto alla rovescia per avviare il timer per il conto alla rovescia.

- Quando il conto alla rovescia giunge alla fine e la ripetizione automatica è disattivata, la suoneria suona per 10 secondi o finché non la si silenzia premendo un tasto qualsiasi. La durata del conto alla rovescia viene riportata automaticamente al suo valore iniziale dopo che la suoneria ha smesso di suonare.
- Quando la ripetizione automatica è attivata, il conto alla rovescia ricomincerà automaticamente senza fermarsi quando esso giunge a zero. La suoneria suona per segnalare il momento in cui il conto alla rovescia giunge a zero.
- L'operazione di misurazione del timer per il conto alla rovescia continua anche se si esce dal modo di timer per il conto alla rovescia.
- Per interrompere definitivamente un'operazione di conto alla rovescia, interromperla prima temporaneamente (premendo **D**), e quindi premere **A**. Questa operazione riporta la durata del conto alla rovescia al suo valore iniziale.

Per configurare le impostazioni di durata iniziale del conto alla rovescia e di ripetizione automatica

Indicatore di ripetizione automatica attivata

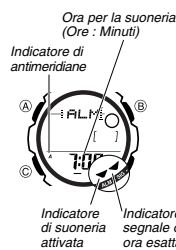


- Quando la durata iniziale del conto alla rovescia è visualizzata sul display nel modo di timer per il conto alla rovescia, tenere premuto **A** finché l'impostazione delle ore della durata iniziale del conto alla rovescia inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 - Se la durata iniziale del conto alla rovescia non è visualizzata, seguire il procedimento descritto in "Per usare il timer per il conto alla rovescia" per visualizzarla.
- Premere **C** per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito, e selezionare l'impostazione che si desidera cambiare.

3. Eseguire le seguenti operazioni, a seconda dell'impostazione che è attualmente selezionata sul display.

- Mentre l'impostazione della durata iniziale lampeggia, usare **D** (+) o **B** (-) per far cambiare l'impostazione.
- Impostare **00:00** per specificare 100 ore.
- Mentre l'impostazione di attivazione/disattivazione ripetizione automatica (**00** o **0F**) lampeggia sul display, premere **D** per attivare (**00**) o disattivare (**0F**) la ripetizione automatica.
- Premere **A** per lasciare la schermata di impostazione.
- L'indicatore di ripetizione automatica attivata (**00**) viene visualizzato sulla schermata del modo di timer per il conto alla rovescia quando questa funzione è attivata.
- Un uso frequente della ripetizione automatica e della suoneria può far scaricare le pile.

Suoneria



Mentre la suoneria è attivata, l'orologio suona quando viene raggiunta l'ora impostata per la suoneria. È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta, che fa suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo **C**.

Per impostare l'ora per la suoneria

- Nel modo di suoneria, tenere premuto **A** finché l'impostazione delle ore dell'ora per la suoneria inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 - Questa operazione attiva automaticamente la suoneria.
- Premere **C** per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione delle ore e quella dei minuti.
- Mentre un'impostazione lampeggia, usare **D** (+) o **B** (-) per farla cambiare.
 - Quando si imposta l'ora per la suoneria usando il formato di 12 ore, fare attenzione a impostare correttamente l'ora per la mattina (indicatore **A**) o per il pomeriggio (indicatore **P**).
- Premere **A** per lasciare la schermata di impostazione.

Funzionamento della suoneria

La suoneria suona all'ora fissata per 10 secondi, a prescindere dal modo di funzionamento in cui si trova l'orologio.

- Per silenziare il segnale acustico della suoneria dopo che esso ha cominciato a suonare, premere un tasto qualsiasi.

Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto **D** per far suonare la suoneria.

Per attivare e disattivare la suoneria quotidiana e il segnale orario di ora esatta
Nel modo di suoneria, premere (D) per scorrere le impostazioni come mostrato di seguito.



- L'indicatore di suoneria attivata e l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento quando queste funzioni sono attivate.

Ora internazionale



Il modo di ora internazionale indica digitalmente l'ora attuale in 50 città (30 fusi orari) del mondo.

- Le ore segnate nel modo di ora internazionale sono sincronizzate con l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora. Se ci si accorge che c'è un errore in una qualsiasi delle ore del modo di ora internazionale, controllare la differenza rispetto al tempo universale coordinato dei dati della località di casa (città per l'ora di casa) e l'impostazione attuale dell'ora del modo di indicazione dell'ora.
- Selezionare un codice di città nel modo di ora internazionale per visualizzare l'ora attuale in un particolare fuso orario del mondo. Per informazioni sulle impostazioni di differenza rispetto al tempo universale coordinato che sono supportate, fare riferimento a "City Code List" (Lista dei codici delle città).

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di ora internazionale, in cui è possibile entrare premendo (C).

Per vedere l'ora di un'altra città

Nel modo di ora internazionale, premere (D) per scorrere i codici delle città (fusi orari) verso oriente.

Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa



- Nel modo di ora internazionale, usare (D) per visualizzare il codice di città (fuso orario) per cui si desidera cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale.
- Tenere premuto (A) per passare dall'ora legale (indicatore DST visualizzato) all'ora solare (indicatore DST non visualizzato) e viceversa.
- L'indicatore DST viene visualizzato sulla schermata dell'ora internazionale quando l'ora legale è attivata.
- Notare che se si cambia l'impostazione dell'ora legale per un qualsiasi codice di città, l'impostazione verrà applicata a tutti i codici delle città.

Illuminazione



Questo orologio dispone di un pannello elettroluminescente (EL) che fa illuminare l'intero display per facilitare la visione delle indicazioni al buio.

- Fare riferimento a "Avvertenze sull'illuminazione" per altre informazioni importanti sull'uso dell'illuminazione.

Per far accendere l'illuminazione

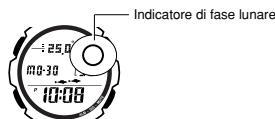
In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), premere (B) per far illuminare il display per un secondo circa.

Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

Indicatore di fase lunare

L'indicatore di fase lunare di questo orologio indica la fase attuale della Luna come mostrato di seguito.



(parte non visibile) Fase lunare (parte visibile)

Indicatore di fase lunare							
Età della Luna	0,0 - 1,8 27,7 - 29,5	1,9 - 5,5	5,6 - 9,2	9,3 - 12,9	13,0 - 16,6	16,7 - 20,2	20,3 - 23,9
Fase lunare	Luna nuova		Primo quarto (crescente)		Luna piena		Ultimo quarto (calante)

- L'indicatore di fase lunare mostra la Luna che è visibile a mezzogiorno da un punto nell'emisfero settentrionale guardando verso sud. Notare che talvolta l'immagine mostrata dall'indicatore di fase lunare può differire da quella della Luna vera e propria visibile nella zona in cui ci si trova.
- L'orientamento a sinistra-destra della fase lunare è invertito quando si guarda dall'emisfero meridionale o da un punto vicino all'equatore.

Fasi lunari e età della Luna

La Luna attraversa un ciclo regolare di 29,53 giorni. Durante ciascun ciclo, la Luna sembra crescere e calare a seconda di come cambia il posizionamento relativo della Terra, della Luna e del Sole. Maggiore è la distanza angolare tra la Luna e il Sole, più grande è la parte che vediamo illuminata.

* L'angolo fino alla Luna in relazione alla direzione in cui il Sole è visibile dalla Terra. Questo orologio esegue un calcolo approssimativo dell'età della Luna attuale a partire dal giorno 0 del ciclo dell'età della Luna. Poiché questo orologio esegue i calcoli usando soltanto valori interi (nessuna frazione), il margine di errore dell'età della Luna visualizzata è ± 1 giorno.

Termometro

Taratura del sensore di temperatura

Il sensore di temperatura incorporato nell'orologio è stato tarato in fabbrica e normalmente non necessita di alcuna ulteriore regolazione. Se nelle letture della temperatura prodotte da questo orologio si notano errori di notevole entità, è possibile tarare il sensore per correggere gli errori.

Importante!

Una taratura errata del sensore di temperatura può produrre letture errate. Leggere attentamente quanto segue prima di fare qualsiasi cosa.

- Confrontare le letture prodotte dall'orologio con quelle di un altro termometro affidabile e preciso.
- Se è necessaria una regolazione, togliersi l'orologio dal polso e attendere 20 - 30 minuti affinché la temperatura dell'orologio possa stabilizzarsi.

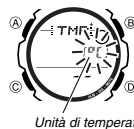
Per tarare il sensore di temperatura



- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
- Premere (C) nove volte per visualizzare la schermata di taratura sensore di temperatura.
- Usare (D) (+) o (B) (-) per cambiare il valore di taratura.
 - È possibile cambiare il valore in scatti di 0,1°C (0,2°F), nella gamma di $\pm 10^\circ\text{C}$ ($\pm 18^\circ\text{F}$). "--" appare al posto del valore di taratura quando l'impostazione è al di fuori della gamma disponibile.

- Per riportare il valore di taratura allo stato di default (nessuna taratura, condizione indicata da "--"), premere (D) e (B) contemporaneamente.
 - La taratura del sensore di temperatura non sarà possibile se la lettura attuale è al di fuori della gamma di visualizzazione ammissibile (da $-10,0^\circ\text{C}/14,0^\circ\text{F}$ a $60,0^\circ\text{C}/140^\circ\text{F}$) e "--" è visualizzato al posto del valore di taratura.
 - L'impostazione di un valore di taratura del sensore non ha alcun effetto sui valori della temperatura che sono già memorizzati nella memoria.
4. Dopo aver configurato l'impostazione desiderata, premere (A) due volte per lasciare la schermata di impostazione.

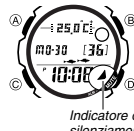
Per specificare l'unità di visualizzazione per la temperatura



- Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
- Premere (C) dieci volte per visualizzare la schermata di impostazione unità di temperatura.
- Usare (D) per passare da gradi Celsius ($^\circ\text{C}$) a gradi Fahrenheit ($^\circ\text{F}$) e viceversa.
 - Lo stato di default di fabbrica iniziale e lo stato di default iniziale dopo la sostituzione delle pile è gradi Celsius ($^\circ\text{C}$).

4. Dopo aver configurato l'impostazione desiderata, premere (A) due volte per lasciare la schermata di impostazione.
- L'impostazione dell'unità di visualizzazione per la temperatura selezionata viene applicata anche ai valori della temperatura che sono già memorizzati nella memoria.

Segnale acustico di pressione tasti



Il segnale acustico di pressione tasti suona ogni volta che si preme uno dei tasti dell'orologio. È possibile attivare o disattivare il segnale acustico di pressione tasti come desiderato.

- Anche se si disattiva il segnale acustico di pressione tasti, la suoneria, il segnale orario di ora esatta e la suoneria del modo di timer per il conto alla rovescia funzioneranno tutti normalmente.

Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione tasti

In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), tenere premuto (C) per attivare (indicatore di silenziamento non visualizzato) o disattivare (indicatore di silenziamento visualizzato) il segnale acustico di pressione tasti.

- Poiché il tasto (C) è anche il tasto di cambiamento di modo di funzionamento, quando lo si tiene premuto per attivare o disattivare il segnale acustico di pressione tasti, anche il modo di funzionamento attuale dell'orologio cambierà.
- L'indicatore di silenziamento viene visualizzato in tutti i modi di funzionamento quando il segnale acustico di pressione tasti è disattivato.

Funzione di ritorno automatico

Se si lascia una schermata con le cifre lampeggianti sul display per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, l'orologio memorizza tutte le impostazioni effettuate fino a quel momento e lascia la schermata di impostazione automaticamente.

- L'orologio passerà automaticamente al modo di indicazione dell'ora se non si esegue alcuna operazione per due o tre minuti nel modo di pesca, nel modo di richiamo dati di temperatura, nel modo di suoneria o nel modo di impostazione lancette.

Scorrimento

I tasti (B) e (D) servono in vari modi di funzionamento e in varie schermate di impostazione per scorrere i dati visualizzati sul display. Nella maggior parte dei casi, tenere premuti questi tasti durante un'operazione di scorrimento per scorrere i dati rapidamente.

Indicazione dell'ora

- Se si riportano i secondi a **00** mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità. Mentre il conteggio attuale è tra 00 e 29, i secondi vengono riportati a **00** ma i minuti rimangono invariati.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, l'indicatore **P** (pomeridiane) appare sul display per le ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm, mentre l'indicatore **A** (antimeridiane) appare per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza indicatore.
- L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2099.
- Il calendario completamente automatico incorporato nell'orologio tiene conto della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo aver fatto sostituire le pile dell'orologio.

Ora internazionale

- Il conteggio dei secondi dell'ora internazionale è sincronizzato con il conteggio dei secondi del modo di indicazione dell'ora.
- Tutte le ore del modo di ora internazionale vengono calcolate dall'ora attuale segnata nel modo di indicazione dell'ora utilizzando i valori di differenza rispetto al tempo universale coordinato.

Avvertenze sull'illuminazione

- Il pannello elettroluminescente che fornisce l'illuminazione perde il suo potere dopo l'uso per un periodo molto lungo.
- L'illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'orologio potrebbe emettere un suono udibile ogni volta che il display è illuminato. Questo è dovuto alla vibrazione del pannello elettroluminescente utilizzato per l'illuminazione, e non è indice di problemi di funzionamento.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare le pile.

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ±30 secondi al mese

Indicazione dell'ora digitale: Ore, minuti, secondi, antimeridiane (A)/pomeridiane (P), giorno del mese, giorno della settimana

Formati di indicazione dell'ora: 12 ore e 24 ore

Sistema di calendario: Calendario completamente automatico preprogrammato dal 2000 al 2099

Altre funzioni: Ora legale (ora estiva)/ora solare; impostazioni dei dati della località di casa (differenza rispetto al tempo universale coordinato e longitudine)

Indicazione dell'ora analogica: Ore, minuti (la lancetta si muove ogni 20 secondi)

Modo di pesca: Livello di pesca per una data e un'ora specifica; indicatore di fase lunare ed età della Luna per una data specifica

Termometro:

Gamma di misurazione e di visualizzazione: Da -10,0°C a 60,0°C (o da 14,0°F a 140°F)

Unità di visualizzazione: 0,1°C (o 0,2°F)

Momento delle misurazioni del termometro: Durante ciascun minuto di numero pari

Momento delle misurazioni per la memorizzazione nella memoria: Alla prima e alla seconda metà di ciascuna ora

Capacità della memoria: Fino ad un massimo di 50 gruppi di dati (ora, temperatura)

Precisione del sensore di temperatura: ±2°C (±3,6°F)

Altre funzioni: Commutazione della visualizzazione tra schermata del termometro/grafico di tendenza della temperatura nel modo di indicazione dell'ora; commutazione dell'unità di temperatura (°C/°F); taratura del sensore di temperatura (Gamma: ±10°C/±18°F / Unità: 0,1°C/0,2°F)

Cronometro:

Unità di misurazione: Un centesimo di secondo

Capacità di misurazione: 99:59⁹⁹

Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale, due tempi di arrivo

Timer per il conto alla rovescia:

Unità di misurazione: 1 secondo

Gamma di introduzione: Da 1 minuto a 100 ore (incrementi/decrementi di 1 minuto e incrementi/decrementi di 1 ora)

Altre funzioni: Conteggio con ripetizione automatica

Suoneria: Suoneria quotidiana; segnale orario di ora esatta

Ora internazionale: 50 città (30 fusi orari)

Altre funzioni: Ora solare/ora legale

Illuminazione: Pannello elettroluminescente (EL)

Altre funzioni: Attivazione/disattivazione segnale acustico di pressione tasti

Pile: Due pile all'ossido di argento (tipo: SR927W)

Durata di circa 2 anni per il tipo SR927W (supponendo un uso della suoneria per 10 secondi al giorno e un uso dell'illuminazione per 1,5 secondi al giorno, e una misurazione della temperatura ogni 2 minuti)

Un uso frequente dell'illuminazione abbrevia la durata delle pile.

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
SFO	San Francisco	-8
LAX	Los Angeles	-8
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-6
MIA	Miami	-5
NYC	New York	-5
CCS*	Caracas	-4
YYT	St. Johns	-3,5
RIO	Rio De Janeiro	-3
RAI	Praia	-1
LIS	Lisbon	0
LON	London	0
BCN	Barcellona	0
PAR	Paris	0
MIL	Milan	+1
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	+1
ATH	Athens	+1
JNB	Johannesburg	+2
IST	Istanbul	+2
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	+2
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3,5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4,5
KHI	Karachi	+5
MLE	Male	+5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
DEL	Delhi	+5,5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6,5
BKK	Bangkok	+7
JKT*	Jakarta	+7
SIN*	Singapore	+7
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	+8
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9,5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12
TBU	Nuku Alofa	+13

- * Based on data as of March 2008.
- * The rules governing global times (GMT differential and UTC offset) and summer time are determined by each individual country.
- * In December 2007, Venezuela changed its offset from -4 to -4,5. Note however, that this watch displays an offset of -4 (the old offset) for the CCS (Caracas, Venezuela) city code.

Site Data List

Site	UTC Offset/GMT Differential		Longitude
	Standard Time	DST/ Summer Time	
Anchorage	-9,0	-8,0	149°W
Bahamas	-5,0	-4,0	77°W
Baja, California	-7,0	-6,0	110°W
Bangkok	+7,0	+8,0	101°E
Boston	-5,0	-4,0	71°W
Buenos Aires	-3,0	-2,0	58°W
Casablanca	+0,0	+1,0	8°W
Christmas Island	+14,0	+15,0	168°W
Dakar	+0,0	+1,0	17°W
Gold Coast	+10,0	+11,0	154°E
Great Barrier Reef, Cairns	+10,0	+11,0	146°E
Guam	+10,0	+11,0	143°E
Hamburg	+1,0	+2,0	10°E
Hong Kong	+8,0	+9,0	114°E
Honolulu	-10,0	-9,0	158°W
Jakarta	+7,0	+8,0	107°E
Jeddah	+3,0	+4,0	39°E
Karachi	+5,0	+6,0	67°E
Kona, Hawaii	-10,0	-9,0	166°W
Lima	-5,0	-4,0	77°W
Lisbon	+0,0	+1,0	9°W
London	+0,0	+1,0	0°E
Los Angeles	-8,0	-7,0	118°W
Maldives	+5,0	+6,0	74°E
Manila	+8,0	+9,0	121°E
Mauritius	+4,0	+5,0	57°E
Melbourne	+10,0	+11,0	145°E
Miami	-5,0	-4,0	80°W
Noumea	+11,0	+12,0	166°E
Pago Pago	-11,0	-10,0	171°W
Palau	+9,0	+10,0	135°E
Panama City	-5,0	-4,0	80°W
Papeete	-10,0	-9,0	160°W
Rio De Janeiro	-3,0	-2,0	43°W
Seattle	-8,0	-7,0	122°W
Shanghai	+8,0	+9,0	121°E
Singapore	+8,0	+9,0	104°E
Sydney	+10,0	+11,0	151°E
Tokyo	+9,0	+10,0	140°E
Vancouver	-8,0	-7,0	123°W
Wellington	+12,0	+13,0	175°E

*Based on data as of 2008.